



Nokia 106

Benutzerhandbuch

1 Über diese Bedienungsanleitung



Wichtig: Lesen Sie für wichtige Informationen zur sicheren Verwendung des Geräts und der Batterie die Informationen zu den Themen „Zu Ihrer Sicherheit“ und „Produktsicherheit“ in der gedruckten Bedienungsanleitung oder unter www.nokia.com/support, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Lesen Sie für die ersten Schritte mit Ihrem neuen Gerät die gedruckte Bedienungsanleitung.

Inhaltsverzeichnis

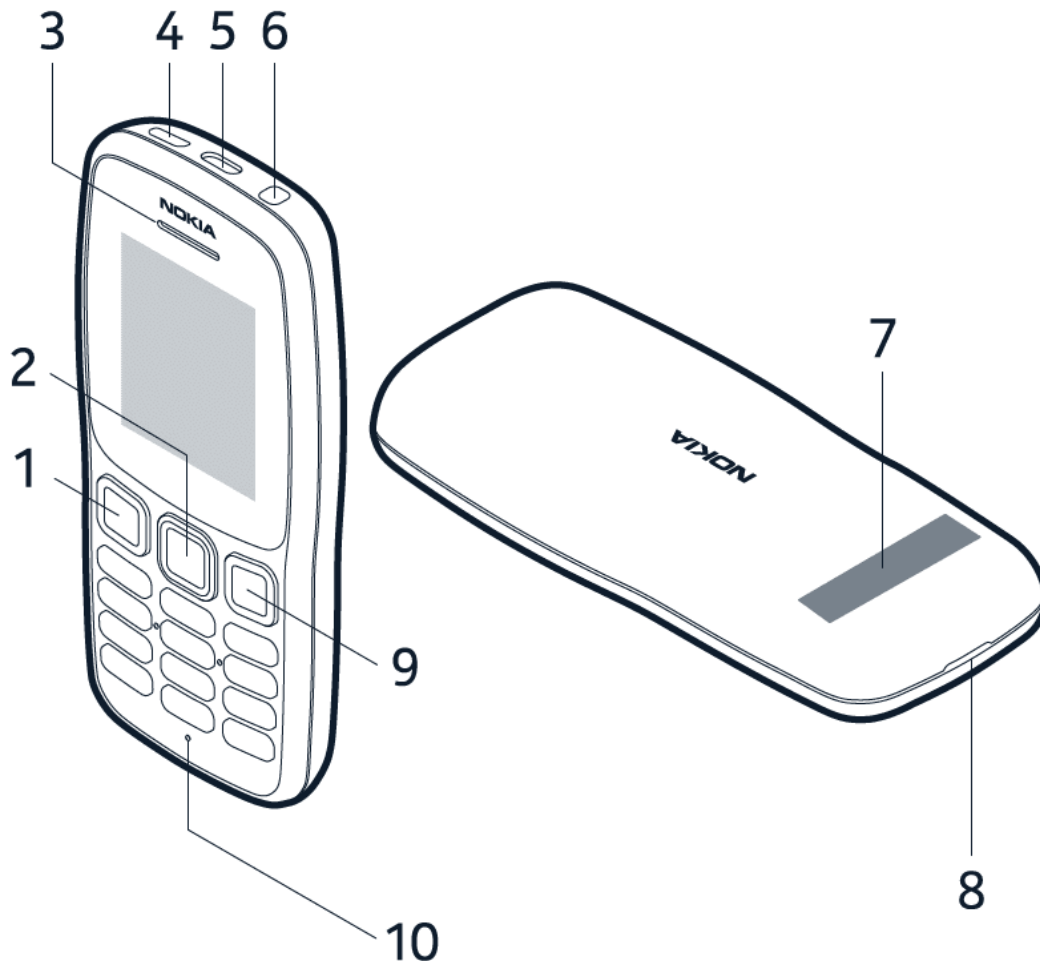
1	Über diese Bedienungsanleitung	2
2	Erste Schritte	4
	Keys and parts	4
	Set up and switch on your phone	5
	Aufladen Ihres Telefons	7
	Sperrern oder Entsperren der Tasten	7
3	Grundlagen	8
	Vorteile von zwei SIM-Karten bestmöglich nutzen	8
	Kennenlernen des Telefons	8
	Ändern der Lautstärke	12
	Verfassen von Text	12
4	Anrufe, Kontakte und Nachrichten	13
	Anrufe	13
	Kontakte	13
	Senden und Empfangen von Mitteilungen	14
5	Personalisieren Ihres Telefons	15
	Ändern des Klingel- oder Mitteilungstons	15
	Ändern des Aussehens des Startbildschirms	15
	Profile	16
	Einstellungen für Öffnen	16
6	Radio	18
	Suchen und Speichern von Radiosendern	18
	Radio hören	18

7	Uhr, Kalender und Rechner	19
	Uhr und Datum manuell einstellen	19
	Wecker	19
	Kalender	19
	Rechner	20
8	Kopieren und Entfernen von Inhalten	21
	Entfernen privater Inhalte vom Mobiltelefon	21
9	Einstellungen	22
	Anrufeinstellungen	22
	Mobiltelefoneinstellungen	22
	Optimierungen	22
	Sicherheitseinstellungen	22
	Mitteilungseinstellungen	23
	Einstellungen wiederherstellen	23
10	Produkt- und Sicherheitshinweise	25
	Zu Ihrer Sicherheit	25
	Notrufe	28
	Pflege Ihres Geräts	28
	Wiederverwertung	29
	Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern	29
	Akku- und Ladegerätinformationen	30
	Kleinkinder	31
	Medizinische Geräte	31
	Implantierte medizinische Geräte	31
	Hören	32
	Schutz des Geräts vor schädlichen Inhalten	32
	Fahrzeuge	32
	Explosionsgefährdete Orte	33
	Informationen zur Zertifizierung (SAR)	33
	Informationen zur Verwaltung digitaler Rechte	34
	Copyrights and other notices	34

2 Erste Schritte

KEYS AND PARTS

Your phone



This user guide applies to the following model: TA-1114

The keys and parts of your phone are:

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Left selection key | 6. Headset connector |
| 2. Scroll key. Press to access your apps and select items. | 7. Antenna area |
| 3. Earpiece | 8. Back cover opening slot |
| 4. USB connector | 9. Right selection key |
| 5. Flashlight | 10. Microphone |

Avoid touching the antenna area while the antenna is in use. Contact with antennas affects the communication quality and may reduce battery life due to higher power level during operation.

Do not connect to products that create an output signal, as this may damage the device. Do not connect any voltage source to the audio connector. If you connect an external device or headset, other than those approved for use with this device, to the audio connector, pay special attention to volume levels. Parts of the device are magnetic. Metallic materials may be attracted to the device. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the device, because info stored on them may be erased.

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.



Hinweis: Sie können das Telefon so einstellen, dass es zur Eingabe eines Sicherheitscodes auffordert. Der voreingestellte Code lautet 12345. Ändern Sie ihn, um Ihre Privatsphäre und Ihre personenbezogenen Daten zu schützen. Beachten Sie jedoch, dass Sie sich bei einer Änderung des Codes den neuen Code merken müssen, da er von HMD Global nicht geöffnet oder umgangen werden kann.

SET UP AND SWITCH ON YOUR PHONE

Learn how to insert the SIM card, memory card, and battery, and how to switch on your phone.

Mini-SIM

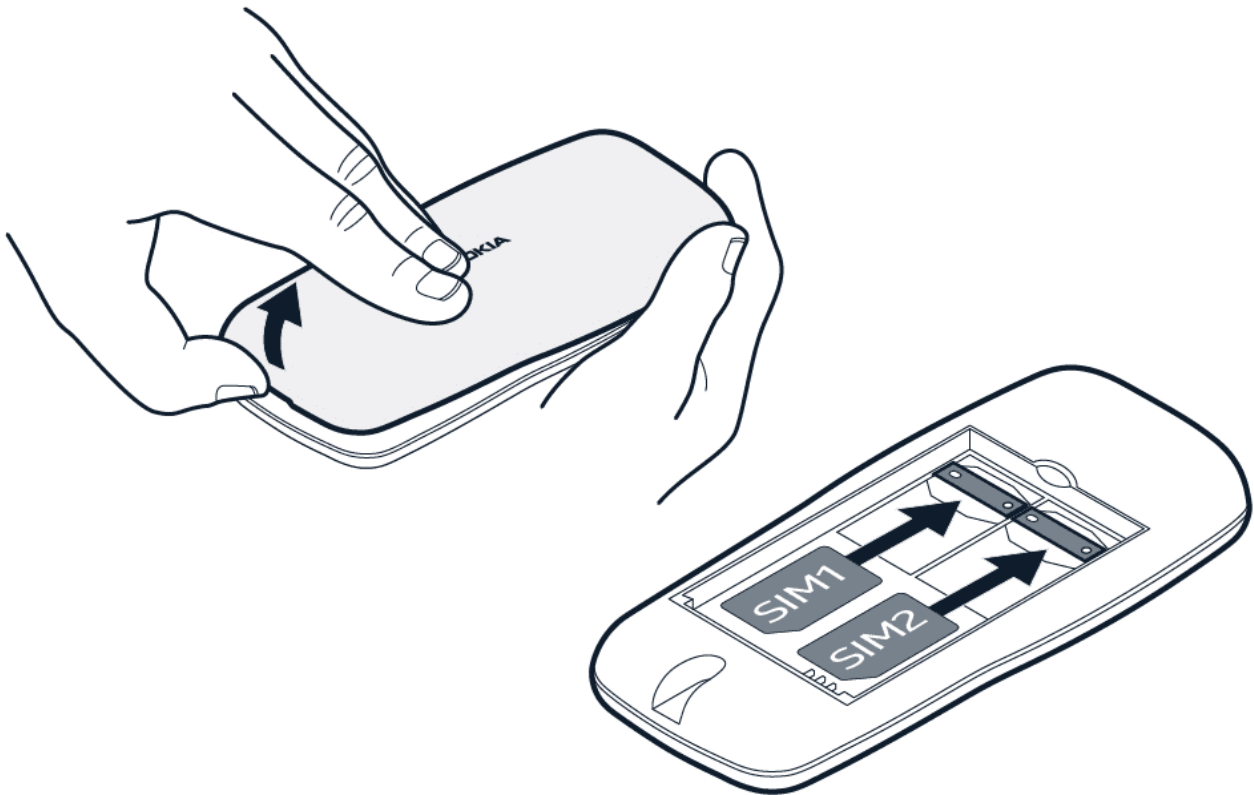


Wichtig: Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung mit einer Mini-SIM-Karte vorgesehen (siehe Abbildung). Die Verwendung inkompatibler SIM-Karten kann die Karte oder das Gerät beschädigen und die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigen.



Hinweis: Vor dem Abnehmen von Abdeckungen müssen Sie das Gerät ausschalten und vom Ladegerät und anderen Geräten trennen. Achten Sie beim Auswechseln von Abdeckungen darauf, keine elektronischen Bauteile zu berühren. Das Gerät darf nur mit angebrachten Abdeckungen gelagert und betrieben werden.

Set up your phone



1. Put your fingernail in the small slot at the bottom of the phone, lift and remove the cover.
2. If the battery is in the phone, lift it out.
3. Slide the SIM card into the slot with the contact area face down.
4. Slide the second SIM into the SIM2 slot.
Both SIM cards are available at the same
- time when the device is not being used, but while one SIM card is active, for example, making a call, the other may be unavailable.
5. Line up the battery contacts, and put the battery in.
6. Put back the back cover.

Einschalten des Telefons

Halten Sie die Taste  gedrückt.

Entfernen der SIM-Karte

Öffnen Sie die hintere Abdeckung, nehmen Sie den Akku heraus und ziehen Sie die SIM-Karte heraus.

AUFLADEN IHRES TELEFONS

Ihr Akku wurde im Werk teilweise aufgeladen. Sie müssen ihn jedoch möglicherweise erneut aufladen, bevor Sie Ihr Telefon verwenden können.

Laden des Akkus

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Telefon. Trennen Sie nach Abschluss des Vorgangs zuerst das Ladegerät vom Telefon und dann von der Netzsteckdose.

Wenn der Akku vollständig entladen ist, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis die Ladeanzeige im Display angezeigt wird.



Tip: Sie können per USB laden, wenn keine Netzsteckdose verfügbar ist. Während des Ladevorgangs können Daten übertragen werden. Die Effizienz der USB-Ladeleistung variiert erheblich und es kann lange dauern, bis der Ladevorgang beginnt und das Gerät funktioniert. Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer eingeschaltet ist.

SPERREN ODER ENTSPERREN DER TASTEN

Sperren der Tastatur

Mit der Tastatursperre können Sie versehentliches Drücken der Tasten verhindern. Wählen Sie **Öffnen** > **Tastatur sperren**.

Entsperren der Tastatur

Drücken Sie auf **⌂** und wählen Sie **Freigabe**.

3 Grundlagen

VORTEILE VON ZWEI SIM-KARTEN BESTMÖGLICH NUTZEN

Sie können mit zwei SIM-Karten nicht nur telefonieren, sondern diese auch für andere Zwecke verwenden.

Auswählen der zu verwendenden SIM-Karte

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Dual-SIM-Einstellungen**.
2. Zum Festlegen der für Sprachanrufe zu verwendenden SIM-Karte wählen Sie **Standard-SIM für Anrufe** und wählen **Immer fragen**, **SIM1** oder **SIM2** aus.
3. Zum Festlegen der für Mitteilungen zu verwendenden SIM wählen Sie **Standard-SIM für Mitteilungen** und **Immer fragen**, **SIM1** oder **SIM2**.

Sie können darüber hinaus festlegen, welche SIM im Standby-Modus verwendet werden soll, und beiden SIMs einen Namen zuweisen.

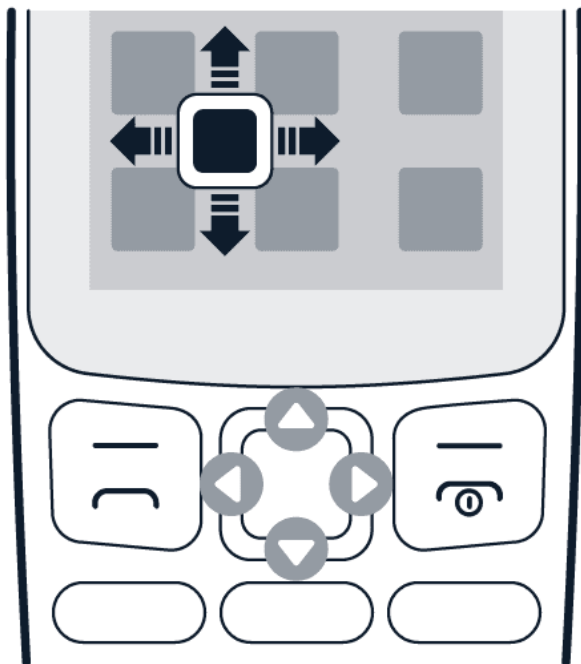
KENNELERNEN DES TELEFONS

Apps und Funktionen Ihres Telefons kennenlernen



Wählen Sie **Menü**.

App oder Funktion aufrufen



Drücken Sie auf die Blätterertaste nach oben, nach unten, nach links oder nach rechts.

Öffnen einer App oder Auswählen einer Funktion



Wählen Sie **Auswählen**.

Zurück zur vorherigen Ansicht



Wählen Sie **Zurück** aus.

Zurück zum Startbildschirm



Drücken Sie auf die Ende-Taste.

Taschenlampe einschalten



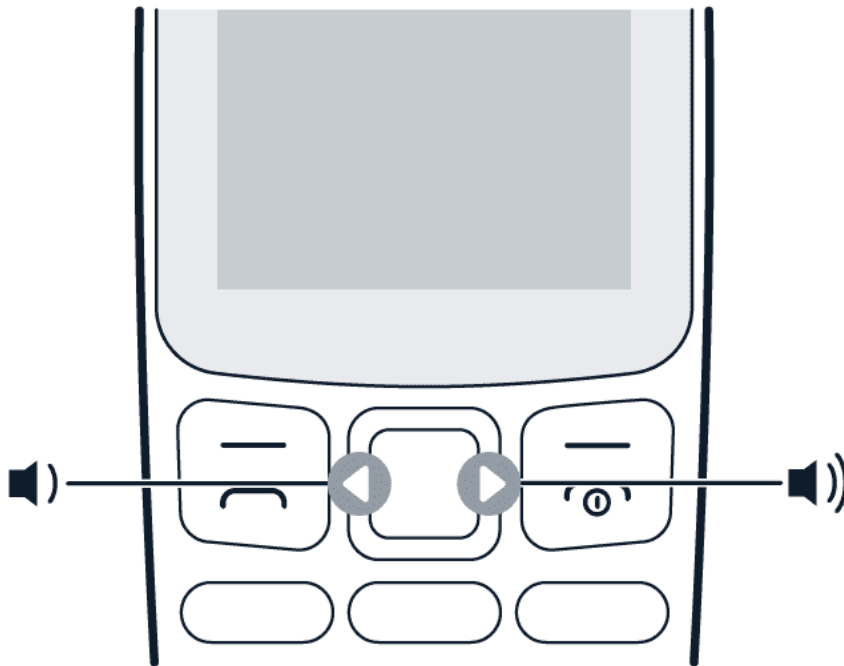
Blättern Sie im Ruhebildschirm zweimal nach oben, um die Taschenlampe einzuschalten.

Zum Ausschalten der Taschenlampe blättern Sie einmal nach oben.

Richten Sie den Lichtstrahl nicht in die Augen von Personen.

ÄNDERN DER LAUTSTÄRKE

Lautstärke erhöhen oder erniedrigen



Das Telefon klingelt zu leise oder zu laut? Sie können die Lautstärke nach Wunsch einstellen.

Blättern Sie zum Ändern der Lautstärke während eines Anrufs oder beim Radiohören nach oben oder unten.

VERFASSEN VON TEXT

Schreiben mit der Tastatur

Das Schreiben mit der Tastatur ist ganz einfach und macht Spaß.

Drücken Sie wiederholt eine Taste, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird.

Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie auf **0**.

Um ein Sonderzeichen oder ein Satzzeichen einzugeben, drücken Sie auf *****.

Um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, drücken Sie wiederholt auf **#**.

Um eine Ziffer einzugeben, halten Sie die entsprechende Zifferntaste gedrückt.

4 Anrufe, Kontakte und Nachrichten

ANRUF

Tätigen von Anrufen

Erfahren Sie, wie Sie mit Ihrem neuen Telefon einen Anruf tätigen.

1. Geben Sie die Telefonnummer ein. Zum Eingeben des Pluszeichens (+) für Auslandsgespräche drücken Sie zweimal auf *.
2. Drücken Sie auf . Wählen Sie die zu verwendende SIM-Karte, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
3. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie auf .

Annehmen eines Anrufs

Drücken Sie auf .



Tipp: Wenn Sie sich in einer Situation befinden, in der Sie den Anruf nicht entgegennehmen können und das Telefon schnell stummschalten müssen, wählen Sie **Lautlos** aus.

KONTAKTE

Hinzufügen eines Kontakts

Sie können Telefonnummern speichern und organisieren.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Kontakt hinzufügen**.
2. Wählen Sie den Speicherort aus, **Telefon** oder **SIM-Karte**.
3. Geben Sie den Namen und die Nummer ein.
4. Wählen Sie **OK**.



Tipp: Um eine Telefonnummer im Mobiltelefon zu speichern, geben Sie die Nummer ein und wählen **Option.** > **Speichern**.

Speichern eines Kontakts von einer Anrufliste

Sie können Kontakte aus der Anrufliste speichern.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Angenommene** oder **In Abwes.**, je nachdem, aus welcher Liste Sie den Kontakt speichern möchten.
2. Markieren Sie die zu speichernde Nummer und wählen Sie **Option.** > **Speichern**.
3. Fügen Sie den Namen des Kontakts hinzu und wählen Sie **Speichern**.

Anrufen eines Kontakts

Sie können einen Kontakt direkt aus dem Adressbuch anrufen.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Namen** und blättern Sie zu dem Kontakt, den Sie anrufen möchten.
2. Wählen Sie den Kontakt aus und drücken Sie die Anruftaste.

SENDEN UND EMPFANGEN VON MITTEILUNGEN

Schreiben und Senden von Mitteilungen

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Mitteil. verfassen**.
2. Geben Sie die Mitteilung in das Feld "Mitteilung" ein.
3. Wählen Sie **Option.** > **Senden**, um einen Empfänger hinzuzufügen. Sie können eine Telefonnummer eingeben oder einen Empfänger hinzufügen, indem Sie **Suchen** wählen, um **Kontakte** zu öffnen.
4. Wählen Sie **Senden**.

Eingabeoptionen

Im Mitteilungsfeld können Sie sich mit **Option.** verschiedene Optionen zum Verfassen einer Mitteilung anzeigen lassen. Sie können beispielsweise Symbole einfügen und Mitteilungen speichern oder verwerfen.

Sie können auch in **Option.** das Wörterbuch einschalten.

Mitteilungsoptionen

Wenn Sie Mitteilungen auf dem Mobiltelefon erhalten, öffnen Sie eine Mitteilung und wählen **Option.** Blättern Sie zu **Nummer verwenden** und wählen **Option.** > **Anruf**, um den Absender anzurufen. Sie können Dialoge löschen und den Absender zu einer Überwachungsliste hinzufügen.

5 Personalisieren Ihres Telefons

ÄNDERN DES KLINGEL- ODER MITTEILUNGSTONS

Sie können einen neuen Klingel- oder Mitteilungston auswählen.

Ändern des Klingeltons

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Toneinstellungen**.
2. Wählen Sie **Klingelton**.
3. Blättern Sie zu einem Klingelton.
4. Drücken Sie auf **OK**.



Tipp: Ist Ihr Klingelton zu laut oder zu leise? Wählen Sie **Ruftonlautstärke** und blättern Sie nach links oder rechts.

Ändern der Mitteilungstöne

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Toneinstellungen**.
2. Blättern Sie zu einem **Mitteilungston**.
3. Wählen Sie den gewünschten Ton und anschließend **OK**.

ÄNDERN DES AUSSEHENS DES STARTBILDSCHIRMS

Ändern des Aussehens des Startbildschirms mit Displayeinstellungen.

Auswählen eines neuen Hintergrunds

Sie können den Hintergrund des Startbildschirms mit der Einstellung **Hintergrund** ändern.

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Displayeinstell.** > **Hintergrund**.
2. Wählen Sie den Hintergrund und anschließend die Option zur Positionierung des Hintergrunds auf dem Bildschirm.

Datum/Uhrzeit zeigen

Sie können auswählen, ob auf dem Startbildschirm Ihres Mobiltelefons Datum und Uhrzeit angezeigt werden sollen.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Zeiteinstellungen** > **Datum/Uhrzeit zeigen**.
2. Wählen Sie **Uhr anzeigen**, um sie auf dem Startbildschirm anzuzeigen.

Wenn das Mobiltelefon die Zeit automatisch aktualisieren soll, setzen Sie **Datum/Uhrzeit autom. aktualisieren** auf **Ein**.

PROFILE

Das Mobiltelefon bietet Profile für unterschiedliche Situationen. Sie können die Profile nach Wunsch bearbeiten.

Personalisieren von Profilen

Es gibt unterschiedliche Profile, die Sie in verschiedenen Situationen verwenden können. Es gibt zum Beispiel ein Lautlos-Profil für den Fall, dass alle Töne ausgeschaltet sein müssen, und ein Draußen-Profil mit lauten Tönen.

Sie können Profile weiter personalisieren.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Profile** aus.
2. Wählen Sie ein Profil und anschließend **Personalisieren** aus.

Für jedes Profil können Sie einen bestimmten Klingelton, eine Klingeltonlautstärke, Nachrichtentöne usw. einstellen.



Tipp: Sie können verschiedene Profile zum Menü **Öffnen** hinzufügen, um schnell darauf zugreifen zu können.

EINSTELLUNGEN FÜR ÖFFNEN

Sie können Quick-Links zu verschiedenen Anwendungen und Einstellungen zu **Öffnen** hinzufügen.

Bearbeiten von "Einst. öffnen"

Mit dem links unten angezeigten Menü **Öffnen** erhalten Sie Zugriff auf verschiedene Anwendungen und Einstellungen. Sie können die Anwendungen und Einstellungen nach Wunsch ändern.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Einst. öffnen**.
2. Wählen Sie **Optionen wählen**.
3. Blättern Sie zu einer Verknüpfung, die Sie zur Liste **Öffnen** des Startbildschirms hinzufügen möchten, und **markieren** Sie sie.
4. Wählen Sie **OK** zum Verlassen der Liste und **Ja** zum Speichern der Änderungen.

Sie können Ihre **Öffnen**-Liste auch umsortieren.

1. Wählen Sie **Ordnen**.
2. Blättern Sie zu dem zu verschiebenden Element und wählen Sie **Verschieben**.
3. Wählen Sie die gewünschte neue Position in der Liste aus (nach oben, nach unten, Listenanfang, Listenende).
4. Wählen Sie **Zurück** zum Verlassen der Liste und **Ja** zum Speichern der Änderungen.

6 Radio

SUCHEN UND SPEICHERN VON RADIOSENDERN

Anschließen eines kompatiblen Headsets Es fungiert als Antenne.

Lieblingsradiosender suchen

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Zum Suchen aller verfügbaren Sender wählen Sie **Option.** > **Automat. Suche**.
3. Zum Wechseln zu einem gespeicherten Sender blättern Sie nach oben oder unten.



Tipp: Zum Wechseln zu einem gespeicherten Sender können Sie auch eine Zifferntaste drücken.



Tipp: Zum Umbenennen eines Senders wählen Sie zuerst den Sender und danach **Option.** > **Umbenennen**.

RADIO HÖREN

Haben Sie einen guten Radiosender gefunden? Dann hören Sie ihn jetzt an!

Lieblingsradiosender auf dem Mobiltelefon hören

Wählen Sie **Menü** > . Um die Lautstärke zu ändern, blättern Sie nach links oder rechts. Um das Radio zu schließen, wählen Sie **Stopp**.

7 Uhr, Kalender und Rechner

UHR UND DATUM MANUELL EINSTELLEN

Sie können die Uhrzeit des Mobiltelefons manuell einstellen.

Ändern von Uhrzeit und Datum

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Zeiteinstellungen**.
2. Schalten Sie **Datum/Uhrzeit autom. aktualisieren** auf **Aus**.
3. Um die Zeit einzustellen, blättern Sie nach unten und wählen **Uhr**. Stellen Sie die Uhrzeit mit der Blättertaste ein und wählen Sie **OK**.
4. Um das Datum einzustellen, blättern Sie nach unten und wählen **Datumseinstellung**. Stellen Sie das Datum mit der Blättertaste ein und wählen Sie **OK**.

WECKER

Beschreibt, wie Sie die sich mit dem Wecker aufwecken und an Termine erinnern lassen können.

Alarm festlegen

Keine Uhr in der Nähe? Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon als Wecker.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Alarm festlegen**.
2. Wählen Sie einen Alarm.
3. Zum Einstellen der Stunde blättern Sie nach oben oder unten. Zum Einstellen der Minuten blättern Sie nach rechts und dann nach oben oder unten.
4. Wählen Sie **OK**.

KALENDER

Möchten Sie an einen Termin erinnert werden? Fügen Sie ihn zu Ihrem Kalender hinzu.

Hinzufügen einer Kalendererinnerung

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Wählen Sie ein Datum und anschließend **Option.** > **Erinnerung hinzufügen**.
3. Geben Sie einen Namen für den Termin ein und wählen Sie **OK**.
4. Um einen Alarm festzulegen, wählen Sie **Alarm ein**. Zum Einstellen der Stunde blättern Sie nach oben oder unten. Zum Einstellen der Minuten blättern Sie nach rechts und dann nach oben oder unten.
5. Wählen Sie **OK**.

RECHNER

Erfahren Sie, wie Sie mit dem Rechner auf Ihrem Telefon addieren, subtrahieren, multiplizieren und dividieren.

Verwenden des Rechners

1. Wählen Sie **Menü** >  aus.
2. Geben Sie den ersten Faktor Ihrer Berechnung ein, wählen Sie den Rechengang mit der Navigationstaste aus und geben Sie den zweiten Faktor ein.
3. Wählen Sie **Gleich** aus, um das Ergebnis der Berechnung zu erhalten.

Wählen Sie **Löschen** aus, um die Zahlenfelder zu leeren.

8 Kopieren und Entfernen von Inhalten

ENTFERNEN PRIVATER INHALTE VOM MOBILTELEFON

Wenn Sie ein neues Mobiltelefon kaufen oder Ihr Mobiltelefon zur Entsorgung oder Wiederverwertung geben, finden Sie hier eine Beschreibung zum Entfernen Ihrer persönlichen Informationen und Inhalte. Beachten Sie, dass Sie dafür verantwortlich sind, alle privaten Inhalte zu entfernen.

Entfernen von Inhalten vom Mobiltelefon

Achten Sie beim Entfernen privater Inhalte von Ihrem Mobiltelefon darauf, ob Sie Inhalte vom Mobiltelefonspeicher oder von der SIM-Karte entfernen.

1. Zum Entfernen von Mitteilungen wählen Sie **Menü** >  > **Mitteilungen löschen**. Wählen Sie aus den verfügbaren Optionen die Mitteilungen aus, die Sie löschen möchten.
2. Um Kontakte zu entfernen, wählen Sie **Menü** >  > **Löschen**. Wählen Sie anschließend **Einzel** oder **Alle löschen**.
3. Um Anrufinformationen zu löschen, wählen Sie **Menü** >  > **Listen vorheriger kürzlicher Anrufe löschen** und anschließend **Alle**.
4. Kontrollieren Sie, ob alle Ihre persönlichen Inhalte entfernt wurden.

9 Einstellungen

ANRUFESTEINSTELLUNGEN

Sie können die Anrufersteinstellungen des Mobiltelefons ändern.

Verfügbare Anrufersteinstellungen

Sie können Anrufersteinstellungen je nach der betreffenden Einstellung bearbeiten. Sie können die Einstellung ein- oder ausschalten sowie ihren Status überprüfen. In den Anrufersteinstellungen können Sie Telefonnummern zu Überwachungs- oder Sperrlisten hinzufügen.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Anrufersteinstellungen**.
2. Wählen Sie die Einstellung, die Sie ändern möchten.

MOBILTELEFONESTEINSTELLUNGEN

Sie können die Mobiltelefoneinstellungen ändern.

Verfügbare Mobiltelefoneinstellungen

Sie können Mobiltelefoneinstellungen je nach der betreffenden Einstellung bearbeiten. Sie können die Sprache des Mobiltelefons wechseln, die Tastensperre ein- oder ausschalten sowie eine Begrüßung hinzufügen.

OPTIMIERUNGEN

Sie können die Optimierungseinstellungen bearbeiten.

Optimierungseinstellungen

Wählen Sie das verfügbare Zubehör aus und bearbeiten Sie die verfügbaren Einstellungen.

SICHERHEITSEINSTELLUNGEN

Sie können die verfügbaren Sicherheitseinstellungen bearbeiten.

Verfügbare Sicherheitseinstellungen

Sie können Sicherheitseinstellungen je nach der betreffenden Einstellung bearbeiten. Sie können die Einstellung ein- oder ausschalten sowie ihren Status überprüfen.

Sie können Mobiltelefonnummern in eine Sperrliste aufnehmen und eine geschlossene Benutzergruppe einrichten.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Sicherheitseinstellungen** > **Zugriffscodes ändern**.
2. Wählen Sie den Code, den Sie ändern möchten, beispielsweise **Sicherheitscode ändern** oder **PIN-Code ändern**.

Sie müssen die aktuellen Codes zur Hand haben, um sie ändern zu können.

MITTEILUNGSEINSTELLUNGEN

Sie können auch andere Mitteilungseinstellungen bearbeiten.

Mitteilungseinstellungen

Wählen Sie **Menü** >  > **Mitteilungseinst.**

Sie können Einstellungen aktivieren oder deaktivieren, wie den Infoservice und die Zustellungsberichte.

EINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN

Mit diesen Einstellungen können Sie den werkseitigen Auslieferungszustand des Mobiltelefons wiederherstellen. Seien Sie jedoch vorsichtig, weil dabei alle Personalisierungseinstellungen und von Ihnen hinzugefügten Daten vom Mobiltelefon gelöscht werden.

Rücksetzen des Mobiltelefons

Unfälle passieren. Ebenso kann es vorkommen, dass Ihr Mobiltelefon nicht mehr reagiert. Sie können die ursprünglichen Werkseinstellungen zurücksetzen. Seien Sie jedoch vorsichtig, weil dabei alle von Ihnen im Mobiltelefon gespeicherten Daten und sämtliche Personalisierungen gelöscht werden.

Beachten Sie, dass Sie dafür verantwortlich sind, alle privaten Inhalte zu entfernen, wenn Sie Ihr Mobiltelefon veräußern oder entsorgen.

Zum Wiederherstellen der Originaleinstellungen benötigen Sie den Sicherheitscode. Zum Zurücksetzen Ihres Mobiltelefons auf die Originaleinstellungen und zum Entfernen aller Ihrer Daten auf dem Startbildschirm geben Sie ***#7370#** ein.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Einstellungen wiederherstellen** .
2. Geben Sie den Sicherheitscode ein. Nach dem Auswählen von **OK** erfolgt keine Bestätigung, sondern das Mobiltelefon wird zurückgesetzt und alle Daten werden entfernt.

10 Produkt- und Sicherheitshinweise

ZU IHRER SICHERHEIT

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Ihre Nichtbeachtung kann gefährliche Folgen haben oder gegen lokale Gesetze und Vorschriften verstoßen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

IN GEFAHRBEREICHEN AUSSCHALTEN



Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann wie in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in der Umgebung von medizinischen Geräten, Kraftstoffen und Chemikalien sowie in Sprenggebieten. Befolgen Sie in Gefahrenbereichen alle Anweisungen.

VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR



Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren stets für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren stets Vorrang haben.

INTERFERENZEN



Alle drahtlosen Geräte können Störungen unterliegen, die die Leistung beeinträchtigen können.

AUTORISIERTER SERVICE



Installation und Reparatur dieses Produkts dürfen nur durch autorisiertes Personal erfolgen.

AKKUS, LADEGERÄTE UND WEITERES ZUBEHÖR



Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und weitere Zubehörteile, die von HMD Global Oy für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurden. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.

BEWAHREN SIE IHR GERÄT TROCKEN AUF



Wenn Ihr Gerät wassergeschützt ist, gibt die IP-Schutzklasse nähere Hinweise dazu.

SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeiträume hohen Lautstärken aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bei eingeschalteten Lautsprechern an Ihr Ohr halten.

SAR



Dieses Gerät erfüllt bei Verwendung in der normalen Position am Ohr oder mit einem Mindestabstand zum Körper von 5 mm die Regeln für die Hochfrequenzbelastung. Die genauen maximalen SAR-Werte finden Sie im Abschnitt mit den Informationen zur Zertifizierung (SAR) in dieser Bedienungsanleitung. Weitere Informationen finden Sie unter www.sar-tick.com.

Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine andere Art von Gerätehalterung verwendet wird, um das Gerät am Körper zu tragen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und sich mindestens im oben genannten Abstand vom Körper befinden. Beachten Sie, dass Mobilgeräte auch dann senden können, wenn Sie gerade keinen Sprachanruf tätigen.

NOTRUF



Wichtig: Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen gewährleistet werden. Verlassen Sie sich niemals ausschließlich auf ein Telefon, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. bei medizinischen Notfällen) geht.

Bevor Sie anrufen: – Schalten Sie das Telefon ein. – Wenn der Bildschirm und die Tasten des Telefons gesperrt sind, entsperren Sie diese. – Suchen Sie einen Ort auf, an dem die Signalstärke ausreichend ist.

1. Drücken Sie wiederholt auf die Beenden-Taste, bis der Startbildschirm angezeigt wird.
2. Geben Sie die jeweils gültige Notrufnummer für Ihre Region ein. Notrufnummern sind je nach Standort unterschiedlich.
3. Drücken Sie auf die Anruftaste.
4. Geben Sie alle nötigen Informationen so genau wie möglich an. Beenden Sie den Anruf erst, wenn Ihnen die Erlaubnis hierzu erteilt worden ist.

Gegebenenfalls müssen Sie noch Folgendes durchführen:

– Setzen Sie eine SIM-Karte in das Telefon ein. – Wenn das Telefon einen PIN-Code anfordert, geben Sie die offizielle Notrufnummer für Ihren derzeitigen Standort ein und drücken Sie auf die Anruftaste. – Deaktivieren Sie Sperren wie Anrufsperre, Rufnummernbeschränkung oder Anrufe nur an geschlossene Benutzergruppen.

PFLEGE IHRES GERÄTS

Behandeln Sie Ihr Gerät, den Akku, das Ladegerät und das Zubehör mit Sorgfalt. Die folgenden Empfehlungen helfen Ihnen, die Betriebsbereitschaft des Geräts zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen auf. Hohe Temperaturen können das Gerät oder den Akku beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Wenn das Gerät wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und es beschädigen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Unbefugte Änderungen könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.
- Lassen Sie das Gerät oder den Akku nicht fallen, setzen Sie es/ihn keinen Schlägen

oder Stößen aus und schütteln Sie es/ihn nicht. Eine grobe Behandlung kann zu Beschädigungen führen.

- Reinigen Sie die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe kann der ordnungsgemäße Betrieb verhindert werden.

- Halten Sie das Gerät von Magneten oder Magnetfeldern fern.
- Um wichtige Daten sicher aufzubewahren, sollten Sie sie an zwei unterschiedlichen Orten speichern, wie auf Ihrem Gerät, der Speicherkarte oder dem Computer, bzw. wichtige Informationen schriftlich festhalten.

Bei einer intensiven Nutzung kann das Gerät warm werden. In den meisten Fällen ist dies normal. Das Gerät wird zur Temperaturregulierung möglicherweise automatisch gedrosselt. Es können auch Programme geschlossen, der Ladevorgang beendet und das Gerät bei Bedarf ausgeschaltet werden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.

WIEDERVERWERTUNG



Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Elektrische und elektronische Produkte enthalten viele wertvolle Materialien, darunter Metalle (wie Kupfer, Aluminium, Stahl und Magnesium) und Edelmetalle (wie Gold, Silber und Palladium). Alle Materialien in Ihrem Gerät lassen sich zur Herstellung neuer Materialien oder zur Energieerzeugung verwenden.

SYMBOL EINER DURCHGESTRICHENEN ABFALLTonne AUF RÄDERN

Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern bringen Sie sie zur Wiederverwertung. Informationen zu den Annahmestellen für die Wiederverwertung in Ihrer Nähe erhalten Sie bei regionalen Abfallunternehmen.

AKKU- UND LADEGERÄTINFORMATIONEN

Akku und Ladegerät

Verwenden Sie Ihr Gerät nur mit einem Original-Akku BL-5CB

Laden Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Ladegerät AC-18 auf. Der Stecker des Ladegeräts kann variieren.

Unter Umständen stellt HMD Global weitere Akku- oder Ladegerätmodelle für dieses Gerät zur Verfügung.

Sicherheitsinfo zu Akku und Ladegerät

Wenn Sie das Kabel von einem Ladegerät oder einem Zubehörteil abziehen, halten Sie es am Stecker fest.

Wenn das Ladegerät nicht verwendet wird, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Halten Sie den Akku immer bei Temperaturen zwischen 15 und 25 °C (59 und 77 °F), um optimale Leistungen zu erzielen. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand mit den Metallstreifen auf dem Akku in Verbindung kommt. Dadurch kann der Akku oder der andere Gegenstand beschädigt werden.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Befolgen Sie die ortsüblichen Vorschriften. Führen Sie diese nach Möglichkeit der Wiederverwertung zu. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

Versuchen Sie nicht, die Ummantelung des Akkus zu entfernen, den Akku aufzuschneiden, zu zerbrechen, zu biegen, zu durchstechen oder auf andere Weise zu zerstören. Tritt aus einem Akku Flüssigkeit aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Kommt die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt. Versuchen Sie nicht, den Akku zu verändern, und führen Sie keine Objekte in den Akku ein. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie den Akku und das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unsachgemäße Verwendung bzw. die Verwendung nicht zugelassener oder nicht kompatibler Akkus oder Ladegeräte kann Brände oder Explosionen zur Folge haben und zum Erlöschen der Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung führen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Akku oder das Ladegerät beschädigt wurde, bringen Sie ihn bzw. es vor der Weiternutzung zu einem Servicecenter oder dem Telefonanbieter. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien. Laden Sie Ihr Gerät nicht während eines Gewitters.

KLEINKINDER

Ihr Gerät und dessen Zubehör sind keine Spielzeuge. Sie können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

MEDIZINISCHE GERÄTE

Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Telefonen, kann unter Umständen den Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob dieses ausreichend gegen externe hochfrequente Schwingungen abgeschirmt ist.

IMPLANTIERTE MEDIZINISCHE GERÄTE

Hersteller implantierter medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand von 15,3 Zentimetern (6 Zoll) zwischen drahtlosen Geräten und implantierten medizinischen Geräten, um mögliche Störungen zu vermeiden. Personen, die Geräte dieser Art verwenden:

- Halten Sie stets einen Abstand von 15,3 Zentimetern (6 Zoll) zwischen dem medizinischen Gerät und dem drahtlosen Gerät ein.
- dürfen das Gerät nicht in der Brusttasche aufbewahren,
- müssen das Gerät an das dem medizinischen Gerät entferntere Ohr halten,
- müssen das Telefon ausschalten, wenn Grund zu der Vermutung besteht, dass es zu einer Störung gekommen ist.
- müssen die Anweisungen des Herstellers für das implantierte medizinische Gerät befolgen.

Bei Fragen zur Verwendung des Funkgeräts zusammen mit einem implantierten medizinischen Gerät wenden Sie sich an Ihren Arzt.

HÖREN



Warnung: Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umgebung mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

Einige mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen.

SCHUTZ DES GERÄTS VOR SCHÄDLICHEN INHALTEN

Ihr Gerät kann Viren oder anderen schädlichen Inhalten ausgesetzt sein. Treffen Sie daher folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Beim Öffnen von Mitteilungen ist Vorsicht geboten. Mitteilungen können schädliche Software enthalten oder auf andere Weise Schäden an Ihrem Gerät oder Computer verursachen.
- Seien Sie vorsichtig bei Verbindungsanfragen, beim Öffnen von Internetseiten und Herunterladen von Inhalten. Akzeptieren Sie keine Bluetooth-Verbindungen von Quellen, denen Sie nicht vertrauen.
- Installieren und verwenden Sie nur Dienste und Software aus vertrauenswürdigen Quellen, die ausreichende Sicherheit und angemessenen Schutz bieten.
- Installieren Sie Antivirus-Programme oder andere Schutzprogramme auf Ihrem Gerät und verbundenen Computern. Verwenden Sie jeweils nur ein Antivirus-Programm. Die gleichzeitige Verwendung mehrerer Programme kann die Leistung und den Betrieb des Geräts und/oder Computers beeinträchtigen.
- Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie über vorinstallierte Lesezeichen und Verknüpfungen auf Internetseiten von Drittanbietern zugreifen. HMD Global übernimmt keine Haftung für derartige Internetseiten und identifiziert sich nicht mit ihrem Inhalt.

FAHRZEUGE

Funksignale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Fahrzeugs bzw. des Zubehörs. Das Gerät sollte nur von autorisiertem Personal in ein Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Kfz-Zubehör für Ihr Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren oder explosionsgefährlichen Stoffe im selben Raum wie das Telefon, dessen Komponenten oder Zubehör auf und führen Sie solche Stoffe nicht mit sich. Platzieren Sie Ihr Gerät oder das Zubehör nicht Ausdehnungsbereich des Airbags.

EXPLOSIONSGEFÄHRDETE ORTE

Schalten Sie Ihr Telefon an explosionsgefährdeten Orten, wie in der Nähe von Zapfsäulen, aus. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungen oder Todesfolge auslösen. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung an Tankstellen, in chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Unter Umständen sind explosionsgefährdete Orte nicht immer deutlich gekennzeichnet. Dies sind in der Regel Orte, an denen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen müssen, das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden, sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel in der Luft befinden. Erkundigen Sie sich beim Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, ob dieses Telefon ohne Sicherheitsrisiko in der Nähe solcher Fahrzeuge verwendet werden kann.

INFORMATIONEN ZUR ZERTIFIZIERUNG (SAR)

Dieses mobile Gerät entspricht den Richtlinien zur Begrenzung der Exposition durch elektromagnetische Felder.

Ihr mobiles Gerät ist ein Funkempfangs- und -sendegerät. Es wurde so konstruiert, dass es die von internationalen Regelwerken der unabhängigen Kommission ICNIRP empfohlenen Grenzwerte für die Exposition durch elektromagnetische Felder (elektromagnetische hochfrequente Felder) nicht überschreitet. Diese Regelwerke umfassen wesentliche Sicherheitsspannen, die dafür vorgesehen sind, den Schutz aller Personen unabhängig vom Alter und allgemeinen Gesundheitszustand sicherzustellen. Die Expositions-Empfehlungen verwenden eine Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate oder SAR (Specific Absorption Rate) bezeichnet wird, die sich auf die Menge der Hochfrequenzenergie bezieht, die bei der Übermittlung mit dem Gerät auf den Kopf und Körper einwirkt. Der SAR-Grenzwert der ICNIRP für mobile Geräte beträgt 2,0 W/kg als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe.

SAR-Tests werden auf der Basis von Standardbedienungspositionen mit dem Gerät durchgeführt, wobei das Gerät in allen dort verfügbaren Frequenzbändern mit der höchstmöglichen Sendeleistung betrieben wird.

Den maximalen SAR-Wert Ihres Geräts finden Sie unter www.nokia.com/phones/sar.

Dieses Gerätemodell erfüllt bei Verwendung am Kopf oder mit einem Mindestabstand zum Körper von 1,5 Zentimeter (5/8 Zoll) die Regeln für die Belastung durch hochfrequente Strahlung. Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine andere Art von Gerätehalterung verwendet wird, um das Gerät am Körper zu tragen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und sich mindestens im oben genannten Abstand vom Körper befinden.

Um Daten oder Mitteilungen zu senden, ist eine gute Netzverbindung erforderlich. Die Übertragung kann möglicherweise verzögert werden, bis eine derartige Verbindung verfügbar ist. Stellen Sie sicher, dass die Anweisungen bezüglich Abständen eingehalten werden, bis der Sendevorgang beendet ist.

Während der allgemeinen Verwendung befinden sich die SAR-Werte in der Regel deutlich unter den oben angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass die Betriebsleistung Ihres Mobiltelefons automatisch verringert wird, wenn für den Anruf nicht die volle Leistung erforderlich ist,

um die Systemeffizienz zu steigern und Störungen im Netz zu minimieren. Je geringer die Ausgangsleistung, desto niedriger der SAR-Wert.

Die Gerätemodelle weisen möglicherweise unterschiedliche Versionen und mehr als einen Wert auf. Im Lauf der Zeit können sich Komponenten oder das Design ändern und einige Änderungen können sich möglicherweise auf die SAR-Werte auswirken.

Weitere Informationen finden Sie unter www.sar-tick.com. Beachten Sie, dass Mobilgeräte auch dann senden können, wenn Sie gerade keinen Sprachanruf tätigen.

Nach Angaben der Weltgesundheitsorganisation (World Health Organization, WHO) geben aktuelle wissenschaftliche Informationen keinen Anhaltspunkt dafür, dass bei der Verwendung von Mobilgeräten besondere Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind. Wenn Sie Ihre Exposition verringern möchten, wird von der Weltgesundheitsorganisation empfohlen, dass Sie die Nutzung einschränken oder eine Freisprechanlage verwenden, um das Mobilgerät von Kopf und Körper fernzuhalten. Weitere Informationen sowie Erläuterungen und Diskussionen zur Hochfrequenzbelastung finden Sie auf der Website der WHO unter www.who.int/peh-emf/en.

INFORMATIONEN ZUR VERWALTUNG DIGITALER RECHTE

Beachten Sie bei der Nutzung dieses Geräts alle geltenden Gesetze und ortsüblichen Gepflogenheiten, den Datenschutz sowie sonstige Rechte Dritter einschließlich des Urheberrechts. Aufgrund des Urheberrechtsschutzes kann es sein, dass Sie Fotos, Musik oder andere Inhalte nicht kopieren, ändern oder übertragen können.

COPYRIGHTS AND OTHER NOTICES

Copyrights

The availability of products, features, apps and services may vary by region. For more info, contact your dealer or your service provider. This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

The contents of this document are provided "as is". Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. HMD Global reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

To the maximum extent permitted by applicable law, under no circumstances shall HMD Global or any of its licensors be responsible for any loss of data or income or any special, incidental, consequential or indirect damages howsoever caused.

Reproduction, transfer or distribution of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of HMD Global is prohibited. HMD Global operates a policy of continuous development. HMD Global reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

HMD Global does not make any representations, provide a warranty, or take any responsibility for the functionality, content, or end-user support of third-party apps provided with your device. By using an app, you acknowledge that the app is provided as is.

Downloading of maps, games, music and videos and uploading of images and videos may involve transferring large amounts of data. Your service provider may charge for the data transmission. The availability of particular products, services and features may vary by region. Please check with your local dealer for further details and availability of language options.

Certain features, functionality and product specifications may be network dependent and subject to additional terms, conditions, and charges.

All are subject to change without notice.

HMD Global Privacy Policy, available at <http://www.nokia.com/phones/privacy>, applies to your use of the device.

HMD Global Oy is the exclusive licensee of the Nokia brand for phones & tablets. Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license.

All other trademarks are the property of their respective owners.